



PRIX DE L'ENTENTE LITTÉRAIRE – ANNONCE DES FINALISTES 2026

Le jury franco-britannique du Prix de l'Entente Littéraire a dévoilé sa sélection finale pour l'édition 2026.

Officiellement lancé par Sa Majesté la Reine Camilla et Madame Brigitte Macron lors de la visite d'État en France en 2023, le Prix de l'Entente Littéraire célèbre le dialogue culturel entre la France et le Royaume-Uni à travers la littérature.

Fruit d'une collaboration entre l'Institut français du Royaume-Uni et la Royal Society of Literature, le Prix encourage le partage des expériences de lecture entre les publics français et britanniques et met en lumière le rôle essentiel des traducteurs dans la circulation des œuvres, des idées et des imaginaires au-delà des frontières linguistiques et culturelles.

La deuxième édition du Prix de l'Entente Littéraire met à l'honneur des œuvres de fiction littéraire traduites entre le français et l'anglais et distingue deux catégories.

Le jury franco-britannique a retenu la sélection suivante :

1) Œuvres écrites en français et publiées en France, traduites en anglais et publiées au Royaume-Uni – sélectionnées par le jury britannique

- **Collapse**, d'Édouard Louis. Traduit par Tash Aw. Publié par Harvill.
- **Tata**, de Valérie Perrin. Traduit par Hildegard Serle. Publié par Europa Editions.
- **Madelaine avant l'aube** de Sandrine Collette. Traduit par Alison Anderson. Publié par Europa Editions.

Le jury britannique est présidé par la romancière et présidente de la Royal Society of Literature, Elif Shafak, aux côtés de Ken Follett et Hollie McNish.

2) Œuvres écrites en anglais et publiées au Royaume-Uni, traduites en français et publiées en France – sélectionnées par le jury français

- **Hamlet le long du mur**, d'Isabella Hammad. Traduit par Josée Kamoun. Publié par Gallimard.
- **Caledonian Road**, d'Andrew O'Hagan. Traduit par Céline Schwaller. Publié par Métailié.

- **Je suis Fan**, de Sheena Patel. Traduit par Marie Darrieussecq. Publié par Gallimard.

Le jury français est présidé par l'écrivain et président de l'Académie Goncourt, Philippe Claudel, aux côtés de Leïla Slimani et Augustin Trapiot.

Deux prix (un dans chaque catégorie) seront remis. Les auteurs comme les traducteurs seront récompensés.

SUR LES ŒUVRES PRÉSÉLECTIONNÉES, LE JURY A DÉCLARÉ :

Collapse, Édouard Louis. « *Collapse* est un roman d'une grande puissance, profondément émouvant et remarquablement crédible. Édouard Louis y dépeint une famille incroyablement dysfonctionnelle vivant dans un village qui est un véritable enfer de violence, de haine et de préjugés. On le lit avec appréhension, le souffle suspendu, comme si l'on regardait un ivrogne avancer sur un fil. »

Tata, Valérie Perrin. « Ce magnifique livre de Valérie Perrin est l'un des récits les plus originaux qu'il m'ait été donné de découvrir. Il oscille avec délice entre passé et présent, au fil des souvenirs, des conversations et des enregistrements. Quel exploit d'avoir écrit cette histoire captivante, tissée à partir de fils si nombreux et si divers. Une lecture exaltante. »

Madelaine avant l'aube, Sandrine Collette. « Cette histoire irréaliste et intrigante se déroule dans un univers alternatif à dominante médiévale. Elle dépeint une petite communauté aux prises à la fois avec les forces de la nature et l'oppression. Le cadre et les personnages sont décrits avec une remarquable vivacité et suscitent très rapidement notre sympathie et notre compassion. »

Hamlet le long du mur, Isabella Hammad. « À la fois livre politique, manifeste artistique et hommage au théâtre, à sa puissance et à sa capacité de résistance, ce roman parvient à entraîner le lecteur au cœur de la complexité du quotidien en Israël et dans les territoires occupés. Il dépeint les relations, les malentendus, les rêves et les désirs qui peuvent y naître. »

Caledonian Road, Andrew O'Hagan. « Roman polyphonique et ambitieux, véritable livre à dévorer *page-turner* à couper le souffle, débordant de perspicacité, d'humour et d'intelligence, il nous conduit au cœur de notre époque paradoxale, exaltante, multiple et traversée par la culpabilité. »

Je suis Fan, Sheena Patel. « Un texte déroutant, abrasif et obsessionnel, jusque dans sa forme répétitive, qui nous invite à pénétrer dans l'esprit d'une jeune femme hantée à la fois par un homme et par les manières dont ses contemporains se mettent en scène à travers les réseaux sociaux. »

CONTACTS PRESSE

- **Institut français du Royaume-Uni** : Natacha Antolini : +44 (0)20 7871 3520 | natacha.antolini@institut-francais.org.uk
- **Royal Society of Literature** : +44 (0)20 7845 4679 | press@rsliterature.org
- **Ambassade du Royaume Uni à Paris** : Hannah Swidrak : +33 (0)6 12 01 56 98 | hannah.swidrak@fcdo.gov.uk